

# 高雄畫刊

中華民國87年11月第19卷第11期  
VOL.19 NO 11 NOVEMBER 1998  
KAOHSIUNG PICTORIAL





# 目錄

(封面設計/陳炎良)

## P1 港都特餐——宴饗市民

◎文/季微 ◎圖/本刊資料室

## P2 高瞻遠矚——多功能經貿園區

## P4 鴛鴦儂情——市港合一

## P5 翡翠大地——終止三山採礦 還市民青山

## P6 花團錦簇——廣植五百二十萬棵樹

## P7 口碑一流——營養午餐百分百

## P8 熱力四射——增設四所大專院校

## P10 五福臨門——五項全國領先的社會福利

## P12 絲絲閒情——四座全國最大的服務中心

## P14 荷香飄飄——興建兩座資源回收廠

## P15 十全十美——爭取五百億經費改善自來水

## P16 南北走一回——區里建設巡禮 (南區)

◎文/劉振華 ◎圖/鮑忠暉·鄭家聲·本刊資料室

## P18 小港區

## P20 前鎮區

## P22 苓雅區

## P24 新興區

## P26 前金區



### 【活動掃描】

## P28 築夢大高雄 美麗心藍圖——彩繪公車 創意滿點

## P29 雙十國慶 港都歡騰——慶祝大會莊嚴隆重·雷射晚會璀璨繽紛

## P30 市立歷史博物館開幕——熱心民衆 共襄盛舉 慷慨捐贈 精選文物

◎文·圖/水草

## P31 【資訊看板】

## P32 港都特餐食譜

◎食譜/蘇翠娟·洪大閔

◎攝影/陳漢元



# 港都特餐—宴饗市民

◎文／季微    ◎圖／本刊資料室

**為** 加深讀者對市政建設成果的認識，本刊特別企劃「港都特餐·宴饗市民」專題，以十道創意美食搭配，引出各項市政之特色，不但可以提供讀者認識近年來市政建設的績效，更可以讓讀者體體面面的端上美食，與親友分享。喫美食看市政建設之美，饒富趣味！

「港都特餐」十道佳餚分別為：

- ◎高瞻遠矚—多功能經貿園區。
- ◎鴛鴦儂情—市港合一。
- ◎翡翠大地—終止三山採礦，還市民青山。

- ◎花團錦簇—廣植五百二十萬棵樹。
- ◎口碑一流—營養午餐百分百。
- ◎熱力四射—增設四所大專院校。
- ◎五福臨門—五項全國領先的社會福利。
- ◎絲絲閒情—四座全國最大的服務中心。
- ◎荷香飄飄—興建兩座資源回收廠。
- ◎十全十美—爭取五百億經費改善自來水。



(康村財／攝)

高瞻遠矚

# 多功能經貿園區

爲了「啓動高雄、提昇競爭力」，在市政推展上，市府積極規劃爭取開發高雄多功能經貿園區。吳敦義市長說：「帶著多功能經貿園區計畫的資料，到行政院、進總統府，向外賓、廠商說明，無數的溝通再溝通，耐心的協調再協調，一切只爲能創造十六萬個就業機會，並增加高雄市的市庫稅收。」多功能經貿園區規畫爲文化休閒、倉儲轉運與經貿核心三大專用區。

文化休閒專用區包括了蓬萊、鹽埕、苓雅三

個商港區及港埠商業區，除了延續及擴大發展其原有商業型態外，未來在高雄港區的再開發，也將朝向文化展演、創作場所提供爲主。

從愛河至五福路與新光路口的苓雅商港區，並延續新光路右側至一心路，凱旋路北側，約二百零五公頃，將規劃成經貿核心專用區，計畫引進大型購物中心、複合式辦公大樓、住宅等。

位於前鎮區一心路旁的台灣省高雄硫酸銨公司，在民意的壓力及吳市長的堅持下，省府在民國八十年初同意遷廠，並於八十六年停產，八十

▼多功能經貿園區  
讓高雄更耀眼。



七年一月公告都市計畫變更，二十三公頃的佔地將開發為金融、資訊兼具休閒購物和娛樂功能的大型購物中心，將可提高該區整體土地利用價值，同時亦可帶動鄰近工業區土地的轉型再開發。

涵蓋成功路以西、新光路以南的地區，包括港埠用地，中島加工出口區等規劃為倉儲轉運專用區，事實上此一專區地預定在民國八十八年，首先為高雄經貿園區計畫打前鋒，而在加工區辦理過三十四次招商說明會後，已有包括日月光、長榮集團、遠東倉儲等五十多家廠商，表明有意進駐，預計投資金額高達二千七百億。由台糖公司主導亞太地區最大獨棟的物流中心確定於十一月八日動工。高雄經貿園區計畫魅力可見一斑，而整個園區計畫預定在民國九十五年全面正常營運。



▲由台糖公司主導亞太地區最大獨棟的物流中心於十一月八日在經貿園區動工。



▲多功能經貿園區的開發，可望創造十六萬個就業機會。



▲高雄港具備先天的優越海運條件，有利於業界在此設立其亞太發貨中心。



▲高瞻遠矚。(港都特餐食譜詳列於32、33頁，請試試您的手藝，烹調美食，全家享用。美食設計：蘇翠娟·洪大閔，美食攝影：陳漢元)

鴛鴦儂情

# 市港合一

**市**港合一是高雄市民的心願，達成這份市民心願，則是吳敦義市長的堅持，正因為吳市長鏗而不捨爭取高雄市港合一，終於在八十七年八月七日行政院正式函復肯定市港合一的必要性，高雄港務局隨著中央政策也有了善意的回應。市港合一的推動，正說明了吳市長持久、堅毅的魄力，欣見高雄港務局積極開發「高雄港親水遊憩商業區」作為港市互動的開始。

談到市港合一的爭取，長年陷於僵局，許多人對於吳市長如何兌現這張競選政見的支票，著實捏把冷汗。而眾所週知，高雄市為台灣南部工商大都市，高雄港則為世界第三大貨櫃港，工商業要發達，就務必要有便捷的交通運輸系統，在這種情況下，高雄市、港原本有密不可分的关系，如今這層關係隨著多項中央政策的推行，更加濃郁的化不開了。



▲唇齒相依的港市互動，隨著中央政策推行更加濃郁的化不開。  
(陳大和／攝)

◀八年抗戰，鏗而不捨，高雄港最終還給高雄人了。



▲鴛鴦儂情。

## 翡翠大地

# 終止三山採礦 還市民青山

**基**於經濟因素，壽山、半屏山、駱駝山分別從日據時代開始採礦。在經濟發展的軌跡中，無疑的為高雄市民心靈深處留下傷痛的烙痕；因為三座山的長期採礦，青山已變色。

三座山在台灣經濟發展史上，因是寶山，而在吳敦義市長的眼裏，終止採礦，還給市民更寶貴的青山，意義更不尋常。

民國八十一年行政院訂頒「水泥業長期發展方案」，根據這項方案，台灣西部各礦權都將獲得一定時間的展延，如何要求台灣水泥公司在本市壽山的採礦權期滿後不再展延，對包括本市在內的其他各礦區都具有指標作用。

吳市長秉持為市民收回青山綠水的信念，多次出席行政院公共建設督導等相關會議時，都強烈反映高雄市民要求停止壽山採礦權的聲音，終獲行政院支持而有了具體的結果，八十一年十一月二十七日壽山重回市民的懷抱。

繼壽山收回之後，駱駝山及半屏山也分別在八十四年七月一日、八十六年七月十日起全面停止採礦。

目前市府針對這三座山都訂有計畫，逐步進行綠化植栽工作，其中，壽山將成為自然公園，而半屏山地近蓮池潭，市府也有意做完整的規劃，讓山與水相互輝映，成為一處新的觀光據點。

再兩三年，市民就可重見高雄市青山綠水的美貌，高雄人「光復」的青山，將由高雄人子子孫孫們永遠享受下去！



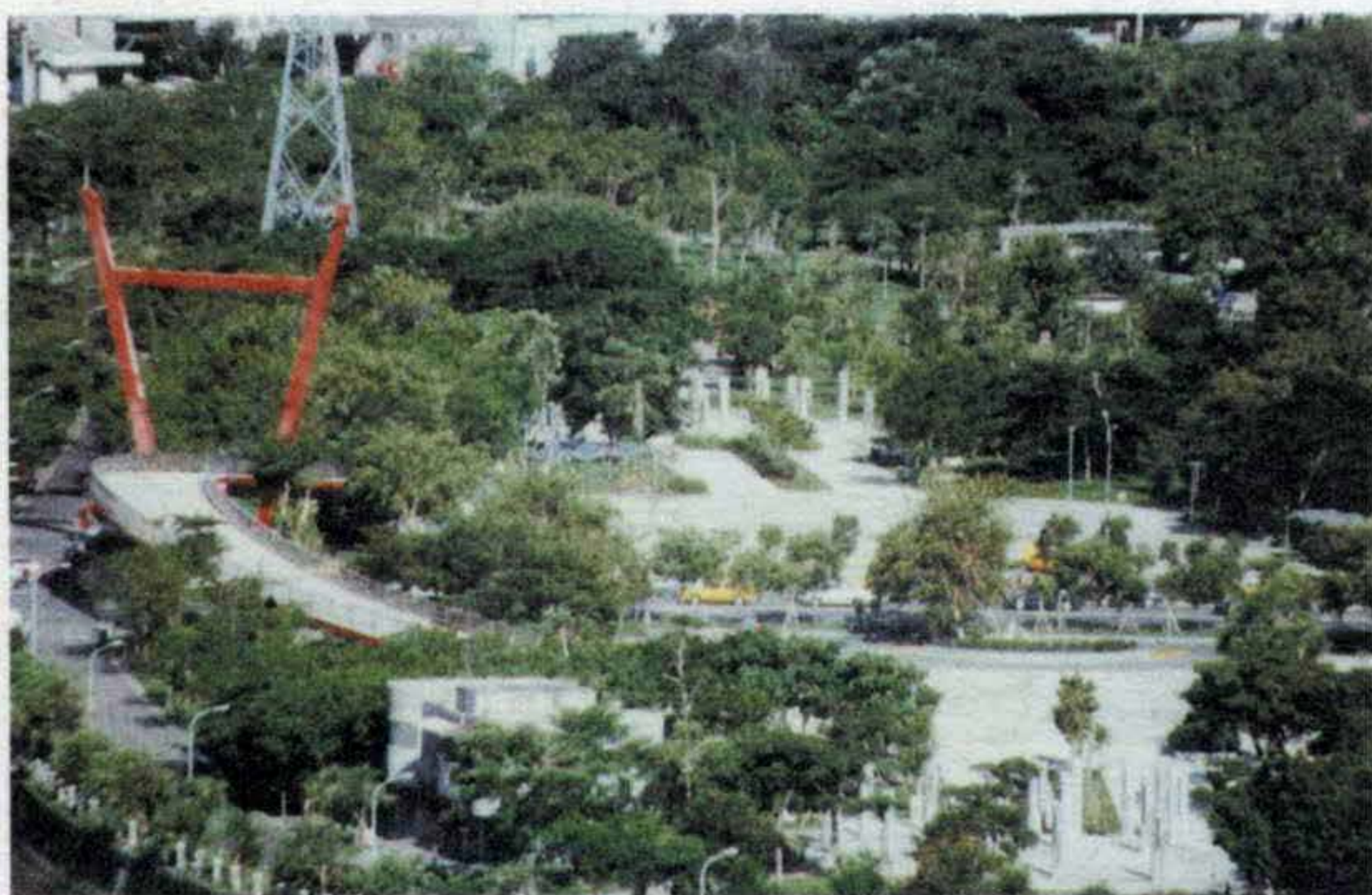
▲終止採礦，三山（由上而下：半屏山、壽山、駱駝山）不再哭泣，青山再現港都。



◀翡翠大地。

## 花團錦簇

# 廣植五百二十萬棵樹



▲春天已經從高雄出發，綠樹成蔭。

**改**造都市景觀，令高雄市一片青翠，贏得外賓讚嘆，更讓市民可以在綠地間拾掇生活情趣。像這種必須細細體會的生活空間，恰似吳敦義市長在高雄市主政八年，種植五百二十萬棵樹、增設一百八十七座公園綠地的政績一般，同樣必須細細品味。

七十九年十二月，吳市長自新加坡考察回國後，即積極全面推展綠化工作，他交代利用公共設施保留地培育苗木，後來



▲花團錦簇。

甚至通令市府各單位要砍任何一棵樹都必需簽報市長核准。

八十年初，他指示工務局發起「一人一樹」運動，鼓勵市民多種樹；八十二年繼續發動「種百萬棵樹」活動；市府並繼而將八十六年訂為「植樹年」，同時發起「再種百萬棵樹—全民種樹計畫」。根據養工處的統計，從八十年度起至八十七年三月止，高雄市一共多種了五二〇餘萬棵樹，這些由市府與民間攜手栽種的樹木，遍植於公園、道路、學校、國宅社區、重劃區、礦區基地、醫院等，綠化成效在都市任何角落都看得到。

看看目前愛河蜿蜒流過的三民一、二號公園，一片綠意的都會公園，美不勝收的旗津海岸公園，還有原生植物公園、藥用公園、七號圓環、九號園道、美術公園、十號公園、蝶形公園等，這些也都是吳市長堅持拆除違建關建，再加努力種樹而成的。



▼▲廣植五百二十萬棵樹，庇蔭子子孫孫。

口碑一流

# 營養午餐百分百



◀在老師的指導下，小朋友可以養成正確的飲食習慣。

▼沒關係，你可以再靠近一點，仔細看，認真吃，營養百分百。



**多**少媽媽們經年累月爲了孩子送午餐而奔波、甚至冒險，何不用心體貼媽媽們？吳敦義市長就因爲這份體貼的心，發下「百分百營養午餐」的心願。果然，八十六年六月二十七日，高雄市最後一所實施國小營養午餐的七賢國小，終於圓了百分百營養午餐的心願，此一高雄市獨步全國的政績，有口皆碑。

這項看似「簡單」的供應午餐措施，嘉惠了全市近十三萬名學童，同時免除了十幾萬家長每天中午爲送便當往返奔波之苦，在各界給予市府掌聲的同時，吳敦義市長內心其實有著不爲外人道的擔憂。他曾經表示，開辦學校營養午餐，他每天都要承擔極大的風險，因爲營養午餐辦得好，一般人會認爲是應該的，媒體也不會多加報導，但是萬一那一天某所學校供應的午餐有任何閃失，造成學童身體不適，那絕對上報紙頭條。

市府明知道這項措施開辦下去，每天都得提

心吊膽，但是，能夠爲十萬多名媽媽解決送便當之苦，能夠照顧到全市十餘萬名小學生都有合乎衛生及營養的午餐可吃，即便是「甜蜜的負擔」，市政府亦樂意一肩挑。



▲口碑一流。

熱力四射

# 增設四所大專院校

十年樹木，百年樹人，教育為國家發展進步之本，高雄地區過去大專院校甚少，七十九年的時候只有三所——國立中山大學、高雄師範學院及高雄醫學院，大學生人數僅八千五百多人；南部子弟為了接受高等教育，都得負笈北上，相當不便。

吳敦義市長為強化南部地區的人力資源，排除萬難，八年來積極向中央爭取，自八十四年起，相繼有「國立高雄第一科技大學」、「國立高雄餐旅管理專科學校」、「高雄市立空中大學」完成招生及「國立高雄大學」籌備處



- ▲八十六年七月廿二日連副總統為高雄大學籌備處主持揭牌儀式。
- ▶高雄是個快樂的好所在，年輕學子可就近選擇符合自己性向的高等學府進修。（由右上至右下）



▲八年，增設四所大專院校——（由上至下）高雄市立空中大學、國立高雄第一科技大學、國立高雄餐旅管理專科學校、整地中的國立高雄大學。

的設立，國立高雄工商專校及國立高雄海專並於八十六年升格為技術學院。短短三年，在高雄市成立了三所大學院校、一所大學籌備處及二所專校的改制。

其中又以高雄大學的設立過程最為艱辛，從進行環境影響評估、都市計畫變更、徵收用地、成立籌備處，都要排除萬難，向中央力爭。皇天不負苦心人，今（八十七）年六月三十日高雄大學第一年校舍建築基地整地工程舉行開工典禮，預計八十九學年度即可開始招生。

大專院校的增設，不但提供年輕學子就讀高等學府的機會，節省往返中北部的社會成本，大學畢業生根留高雄，未來逐漸投入港都各行業領域，讓高雄的專業人力更加蓬勃發展。



▲熱力四射。

## 五福臨門

# 五項全國領先的社會福利

在「要做就做最好的」鼓舞下，高雄市政府踏踏實實的興辦婦女、殘障、老人、兒童與青少年、終身學習等五項福利措施，連續多年來獲得行政院考評優良，這個「最好的」可不是自己說的，而是經過檢驗而受人津津樂道的正字標誌，獎盃、獎牌、獎狀都可以搬出來作見證，當然，最佳的見證，就是在享受福利的市民們。

高雄市的銀髮族真有福，率先全國及東南亞

最大的長青綜合服務中心，在八十六年十月十日落成啓用。這所全市老人的樂園，提供現代老人所需的休閒、育樂、進修、日托、復健、諮詢等綜合服務，為本市再添一樁「全國第一」的創舉。而六十五歲以上老人免付健保自付額及免費健檢等措施，更為老人們所樂道。

市政府除了重視老人福利外，對於婦女及兒童福利也同樣重視，先後興建多項硬體建設，也有相當成效，如：八十二年九月廿八日設置了不



▲舞出高雄的活力。



▼▶寶貝小的，疼惜老的。





▲本市首創婦女政策白皮書。



▲市民學苑受歡迎的程度年年遞增，魅力無法擋。



▲市府大力提倡健康的青少年休閒活動。

幸婦女及兒童中途之家，對於遭婚姻暴力婦女與兒童提供緊急庇護措施；八十五年三月，結合社會、警政、衛生單位及婦女團體，成立婦女保護聯合會報，受理婦女權益有關事項的投訴與協助解決；八十六年元月二十四日率先台灣地區成立婦女保護中心並設置婦女保護專線電話。其他如兒童福利服務中心；楠梓、左營、三民、苓雅、前鎮等地區成立青少年福利服務中心。

殘障福利有三所特殊學校，免健保自付費用等等，至於興建無障礙之家以及各項無障礙環境的落實，都為身心障礙市民設想週到。

終身學習方面，除了八十六年八月一日成立的空中大學外，有口皆碑的市民學苑、婦女學苑、婚姻學校，在在凸顯吳市長要高雄市民在各項福利上，享有一等國民的尊嚴。



▲市府開辦身心障礙者支持性就業輔導，並積極為其開拓就業機會。



▲五福臨門。

# 四座全國最大的服務中心

「我愛高雄我的家！」當我們看到市府建造四座全國最大的活動服務中心，落實青少年文化體育活動、漁民、勞工、原住民等服務，就能夠清楚明瞭吳市長關愛的心了。

為提供南高雄的青少年休閒活動場地及增加藝文活動展演場所，全國規模最大的青少年文化體育活動中心八十四年十月啓用。佔地五點二二公頃的青少年文化體育活動中心，不但有體育場、游泳池、室內籃球場、K T V、舞蹈、電腦、視聽教室，甚至有露營、烤肉區、電玩室、撞球

▼四座全國最大的服務中心：  
勞工行政中心、原住民  
服務中心、青少年文  
化體育活動中心、  
漁民服務中心。



▲用心做最好的，全方位服務。



、健身及DISCO中心，隨著市立社教館的遷入，更增加國際級展演場地。

高雄市是個港灣都市，也是遠洋漁業的重要基地，為服務漁民，市政府在前鎮漁港區興建「漁民服務中心」。

位於前鎮漁港中一路的「漁民服務中心」，是民國八十三年五月十四日動工，八十六年六月二十八日啓用，耗資三億八千餘萬，為地上六樓，地下二樓建築。

高雄市有近六十萬的勞動朋友，他們是高雄市進步繁榮的動力之一，市政府為強化服務及照顧勞工朋友，不但成立勞工局，還在吳市長到任後動工興建勞工行政中心，於八十三年六月四日落成啓用。這是全國第一座，也是截至目前全國唯一的勞工行政大樓。

原住民是都市中的弱勢族群，為提供高雄市内原住民更多、更好、更有效率的照顧與服務，市政府不但興建了原住民服務中心並成立了原住民委員會。

早在民國八十三年一月十六日，高雄市政府就在前鎮區翠亨北路興建了原住民服務中心，內部有文物陳列室、文康室、綜合室、大禮堂及十八間房間，以提供原住民學童課業輔導、親職教育、傳統手工藝教授、社團、同鄉會以及外地前來本市謀職、探親、旅遊原住民臨時住宿。



▲漁民喜豐收，漁民服務中心提供漁民專業貼心的服務。



▲絲絲閒情。



荷香飄飄

# 興建兩座資源回收廠

**爲**了垃圾而引爆衝突抗爭，經常在台灣地區各縣市發生。吳敦義市長力求高雄市垃圾長治久安之計，早在八年前初到港都履任之際，就對環保局作出指示：「高雄市的垃圾絕不能暴露街頭」並決定在本市北、中、南三區各興建一座資源回收廠，以徹底解決本市垃圾問題。

資源回收廠地點的尋覓、預算的爭取、與議

會的溝通到地方民衆抗爭的化解，過程備極艱辛，但在市府充分展現誠意，持之以恆地溝通化解下，終於獲得議會的支持與當地民衆的諒解，中區與南區資源回收廠終能順利發包施工，北區廠用地也積極與軍方協調取得中。

高雄市第一座焚化爐—中區資源回收廠在八十七年四月二十九日點火烘爐，六月廿四日起進行垃圾試燒，目前已完工運轉，每天可以處理九百噸垃圾，這是高雄市垃圾處理的新紀元。

位於小港區的南區資源回收廠，目前也在全力趕工，這座每天可以處理一千八百噸垃圾的焚化爐，將較原先計畫的八十九年提前完工，自八十八年六月試燒。

合併中區與南區兩座焚化爐一天可以處理二千七百噸垃圾的能力，以及每座焚化爐都還保留可增加處理百分之五十垃圾量的潛力，高雄市在未來三十年內將可免除垃圾爲患的夢魘。



▲中區資源回收廠每天可處理九百噸垃圾。(曾鄂生/攝)



▲荷香飄飄。

十全十美

# 爭取五百億經費改善自來水

**爲**了讓高雄市從面子到裡子，徹徹底底的成爲領航世紀高水平港都，吳敦義市長呈現「水噹噹」的自來水改善績效。

爭取五百億的經費改善自來水，數字看得出吳市長多麼誠心誠意關懷水質。再讓大家參考以下的數據，以印證「水」的市政成果。

根據統計，民國六十八年高雄市改制以前，政府投資在改善自來水的投資總額才十四億元，六十八年至七十九年六月吳市長就任高雄市長之前，投資總額約六十五億，七十九年六月吳市長上任至目前爲止，八年的時間投資了近五百億元，是前三、四十年的六倍以上。

在汰換自來水管線公里數方面，六十八年以前只汰換了約五公里，六十八年至七十九年六月，汰換了四十四公里，七十九年至八十七年，則汰換了五百一十二點七公里，是以前三、四十年總和的十倍以



▲推翻「滿清」水管。

上。

自來水檢驗合格率，六十八年以前是百分七十，六十八年至七十九年六月提高到百分之七十八，至八十七年，合格率則是百分之九十九點七三，幾乎是百分之百。

雖然水質合格率已近百分之百，但市民仍時有「口感不佳」的評語，八十七年六月一日行政院南部辦公室成立時，吳市長即向蕭院長爭取支持「大高雄地區自來水後續改善計畫」，目前核編八十七點九億元預算，自來水公司正積極籌建「高級淨水處理廠」，預訂二年後大高雄地區將有品質好、口感佳的自來水可用了。



▲邀請民眾參觀自來水高級淨水廠模型，讓民眾瞭解政府在改善自來水的努力。



▲十全十美。



# 南北走一回

(南區)

## 區里建設巡禮

◎文／劉振華 ◎圖／鮑忠暉、鄭家聲、本刊資料室

「市民的小事，就是政府的大事。」八十四年一月十日，市府開辦了「市民時間」，由吳市長親自聽取基層的心聲及市政待興革事項。

小事，其實不小，是市民頭家關心的周遭大事。

「市民時間」聽取的小事，就是政府的大事，因事關生活品質的提昇及都市格局的放大。沒有小事的累積又何來大格局建設的推展！

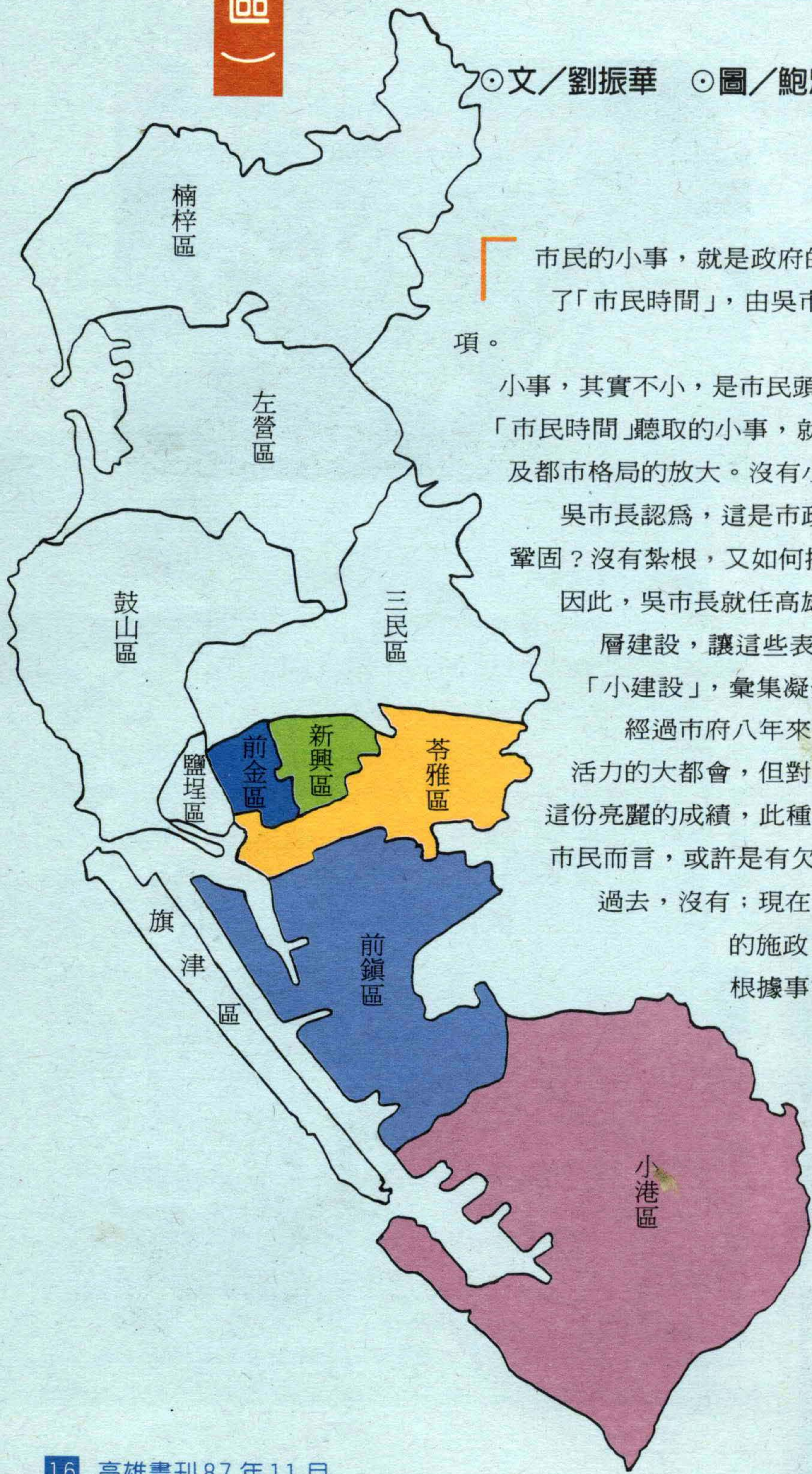
吳市長認為，這是市政的紮根工作，沒有紮根，又何來落實、鞏固？沒有紮根，又如何換來市民的信心！

因此，吳市長就任高雄市長八年來，一直致力於各區區里的基層建設，讓這些表面上及肉眼上，一時看不出的「小事」及「小建設」，彙集凝聚為港都的有形大建設及豐碩成果。

經過市府八年來的戮力建設，高雄市已逐步蛻變成極具活力的大都會，但對廣大的市民來說，似乎未必均能留意到這份亮麗的成績，此種情形，對吳市長及廣大關心市政發展的市民而言，或許是有欠公允的事。

過去，沒有；現在，有。這就是成果，也就是明證。所有的施政，都是可公評之事，但褒貶針砭，都應根據事實，本諸良心。事實，勝於雄辯。

為讓「高雄市的頭家」更深一層了解基層建設的成果，本刊在十一、十二月份分南區（小港區、前鎮區、苓雅區、新興區、前金區）、北區（楠梓區、左營區、旗津區、鼓山區、鹽埕區、三民區）專題介紹區里建設，請關心高雄、愛高雄的您和我們一起南北走一回。



▼高雄市逐步蛻變成極具活力的  
大都會。(駱重光/攝)



- |   |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| 7 |
| 6 |
| 5 |

▼吳市長關心民瘼，經常走訪基層，傾聽民眾心聲，並要求市府同仁以親切有禮的態度服務洽公民眾。(圖 1-7)



# 小港區



▲小港醫院大大提昇市民及港都勞工的醫療服務品質。

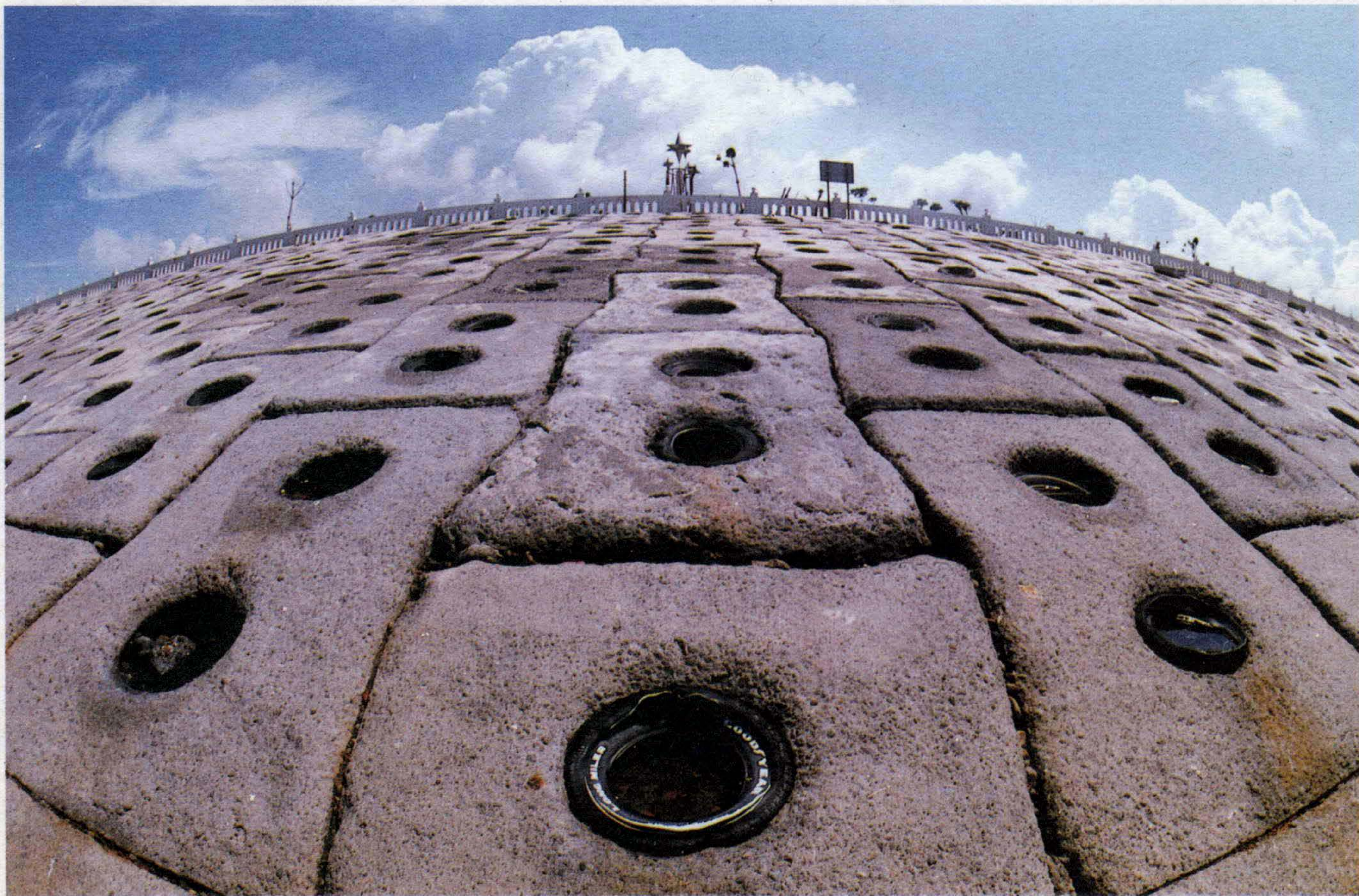
小港區最令市府及當地區民引以為傲的是：人定勝天的「南星計畫」。

「填海造陸，化腐朽為神奇」，是該計畫的最佳寫照，目前正執行的中程計畫，施工地點為鳳林國中以南至鳳鼻頭，長約三公里，中程計畫填築面積約一百八十六公頃；近、中程計畫實施已完成的填築面積約有八十公頃，將來包含遠程計畫的新生土地總面積目標為四〇四五公頃，預定規劃為國際機場及深水港等九個部分使用。

南星計畫的推動，創下資源化最佳模式，也是市政建設指標，每月都吸引近二千名貴賓前往參觀，當真是高雄市的驕傲。

其次，公辦民營模式的小港醫院，也大大提升市民及港都勞工的醫療服務品質。

小港醫院的落成啓用，醫療區域除了小港地區外，尚包



▲南星計畫有效解決高雄市建築廢土問題，吳市長指示市府相關單位全力推動。（葉炳勳／攝）

括高雄縣大寮、林園、臨海、大發等工業區的五十五萬多居民，及近十一萬勞工。

該院最大特色是，設有職業病科門診及建立緊急醫療服務，以處理重大意外事故。

小港區有高雄國際機場，是高雄市的門面，市府在機場正對面闢建「小港一號公園」，除讓區民得有休憩場所外，並可妝扮門面，可說是相得益彰。此外，市府在公園下方，興建地下停車場，又可解決部分機場停車不易之困擾。

高屏特定區的開發，以及宏平路的闢建工程，都讓小港區有脫胎換骨的感覺，不但有都市建設的宏觀，交通亦為之暢通，使小港區對外連繫更為便捷。

八年前，小港沒有高中，一直是小港區民感到最遺憾之事，當地里長為此力爭不已。吳敦義市長克服困難，圓了小港區民的夢，設置了小港高中。

除此，國立高雄餐旅管理專科學校、高雄市立空中大學，均選擇在小港區，在在顯示小港已非高雄市的邊疆，而是港都的「綠洲」。



▲紅毛港遷村第三次修正案經行政院正式核定，不足經費二十三億餘元由交通部先行墊付，本市區段徵收案已正式公告並於十一月三日動工。



▲吳市長帶領民眾在高坪特定區第九號公園共同手植一萬多棵樹。(小港區公所/提供)



▲小港一號公園及地下停車場，造福小港區民休閒活動及解決停車問題。

▶南區資源回收廠預計明年六月可完工試燒，每日可處理一千八百噸垃圾。



# 前鎮區



▲中華五路開闢工程（上圖）、中山路高速公路末端立體交叉工程（下圖），讓高雄市民行得更順暢。

前鎮有「自由中國最大的工業中心」之美稱，民國五十五年，政府在此設立首處外銷加工出口區，工廠超過一百五十家，雖然目前已發展成為全台重型工業的總匯，及精密工業的重心，但是，給予外人及市民的感覺是，由於工廠多，而顯得太「剛」，缺乏軟性的建設。

前鎮因屬工業重鎮，對外交通的連繫道路，市府向極重視，先後已完成中山凱旋路立體交叉工程、中山路高速公路末端立體交叉工程、中安路闢建工程等。

吳市長對前鎮區的擊劃，並配合當地市議員的建議，已使前鎮區不再予人僵硬及落後的印象。

例如：無障礙之家在翠亨北路興建，成立三年多來，已獲得行政院頒發「服務楷模獎」及「殘障者社區化就業服務績優單位」殊榮，在辦理日間托育、收容養護、庇護福利與復建服務方面，在在都受到社會的肯定。

市立成功啓智學校設立於前鎮，開啓了智障學生「有



▲新設成功啓智學校外貌。

教無類、因材施教」與「零拒絕」的教育就學新頁。該校自八十四學年起開始招生，目前全校共有十二班，學生人數一百卅人。

另一項讓前鎮徹底改變居住及提昇環境品質面貌的，即是君毅、正勤國宅的興建。

這批國宅社區係利用國軍君毅、正勤新村改建而成的社區，共三千一百多戶，除安置原眷村民眾改善居住品質美化市容外，並提供本市中低收入家庭及弱勢族群居住，以安定市民生活。這是與軍方合作興建國宅最成功，且最具績效的例子。

此外，中華五路的開闢工程，也在吳市長任內打通。現在，沒有人再說前鎮是落後之區了。



▲吳市長巡視新草衙開發工程。



▲中山凱旋立體交叉工程緩和前鎮工業區的交通流量。

▼君毅、正勤國宅是市府與軍方合作興建國宅最成功的案例。



(前鎮區公所提供)



(詹金翰提供)

# 苓雅區

**苓**雅區，原名「苓仔寮」，為漁民卜居及晒網之所，因漁民以「苓仔」網捕魚而名之。後人以其名欠雅，取名為「能雅寮」，之後再更名為苓雅寮。

由「苓雅」之取名，我們可知早期本區居民泰半以捕魚為



▲苓雅區行政中心讓轄內各行政機關合署辦公，便利民眾洽公。



▲中正凱旋路立體交叉工程通車後，疏解當地擁擠的交通。

主，從商次之。撫今追昔，看看今日苓雅發展與建設，的確是呈現極為不同的面貌。

市立中正文化中心可以說是苓雅區、甚至是高雄市的地標；市立民生醫院對市民醫療保健的服務，提供不可抹滅的貢獻。

這八年多來，市府對苓雅區的建設，亦是有目共睹，苓雅區行政中心的遷建、中正公園（八二三砲戰勝利紀念碑）的闢建、中正凱旋路立體交叉工程，最讓區民感動者，無非是長青綜合服務中心、凱旋醫院重建，以及國際標準游泳池的啓用。

耗資五億七千餘萬元興建的長青中心，可提供老人全方位的服務，包括老人的休閒、進修、醫療保健服務、餐飲等，在高齡化社會需求日殷的今日，的確發揮相當大的功能。

凱旋醫院的重建，吳市長最感欣慰的一點是，積極發揮了「高雄地區整體性精神科急診醫療網」的功能，使緊急性精神病症得以透過上述系統獲得最迅速、最具效益之醫療服務。凱旋醫院擴充治療性床位為一千一百一十床，為全國最大之現代精神病醫療服務機構。

今年七月落成使用的「苓雅區行政中心」，讓轄區內各行政機關合署辦公，便利民衆洽辦公務，旁邊並建有可停839輛的立體停車場，加強為民服務的目標與功能。

►國際標準游泳池現代化的設備頗受選手與民衆好評。



▲含中正文化中心、忠孝路十號公園、小港十一號公園等多處地下停車場，八年來共計開闢四千六百一十八個停車位。（詹金翰／提供）

▼凱旋醫院肩負高屏地區精神醫療網重要角色，新建大樓已完工加入服務行列。



# 新興區



▲七號圓環開建工程讓新興區交通更順暢，景觀更優雅。

**新**興區，是台灣光復後，逐漸新興繁榮之區，故取名「新興區」。歷經近半世紀的發展，已是國民住宅、高級公寓及商業區的集中區。

有「不夜街」之稱的六合夜市，即在新興區內。難以置信的是，在日本的旅遊指南裡，竟把「六合夜市」與三鳳宮、春秋閣、澄清湖，併列為高雄四大觀光站，可見「六合食攤」的轟動程度了！

儘管新興區的發展已經定了型，也是全市面積次小的行政區，但市府對新興區的建設，未曾忽視。

財稅行政大樓選擇在高雄市稅捐處新興分處舊址興建，使高雄市稅捐處與稅務單位得以集中一起辦公，不但有利稽徵業務的執行，更便利民衆洽公，免去奔波之苦。



▲六合夜市是觀光客參觀的重要景點。

創校於民國廿二年的高雄商業學校，造就傑出商業人才，出類拔萃，目前該校正興建嶄新的教學大樓，完成後，又是另番新面目。

公園的開闢，在新興區也有傲人的成績。位於運河邊，八德路、建國路旁的「新興公園」開闢完成後，使附近數里居民有休憩場所，更感人的是：該公園目前均由開平里長顏毓良擔任義工認養維護，精神可佩！

此外，位於中華電信旁的十一號公園，在完成開闢後，亦在公園下方闢建地下停車場，這也是一處多功能使用目標的市政建設，在在都說明了市府對市民休閒活動的重視。

新興區，較早開發，但並不落後，反而更「新興」。



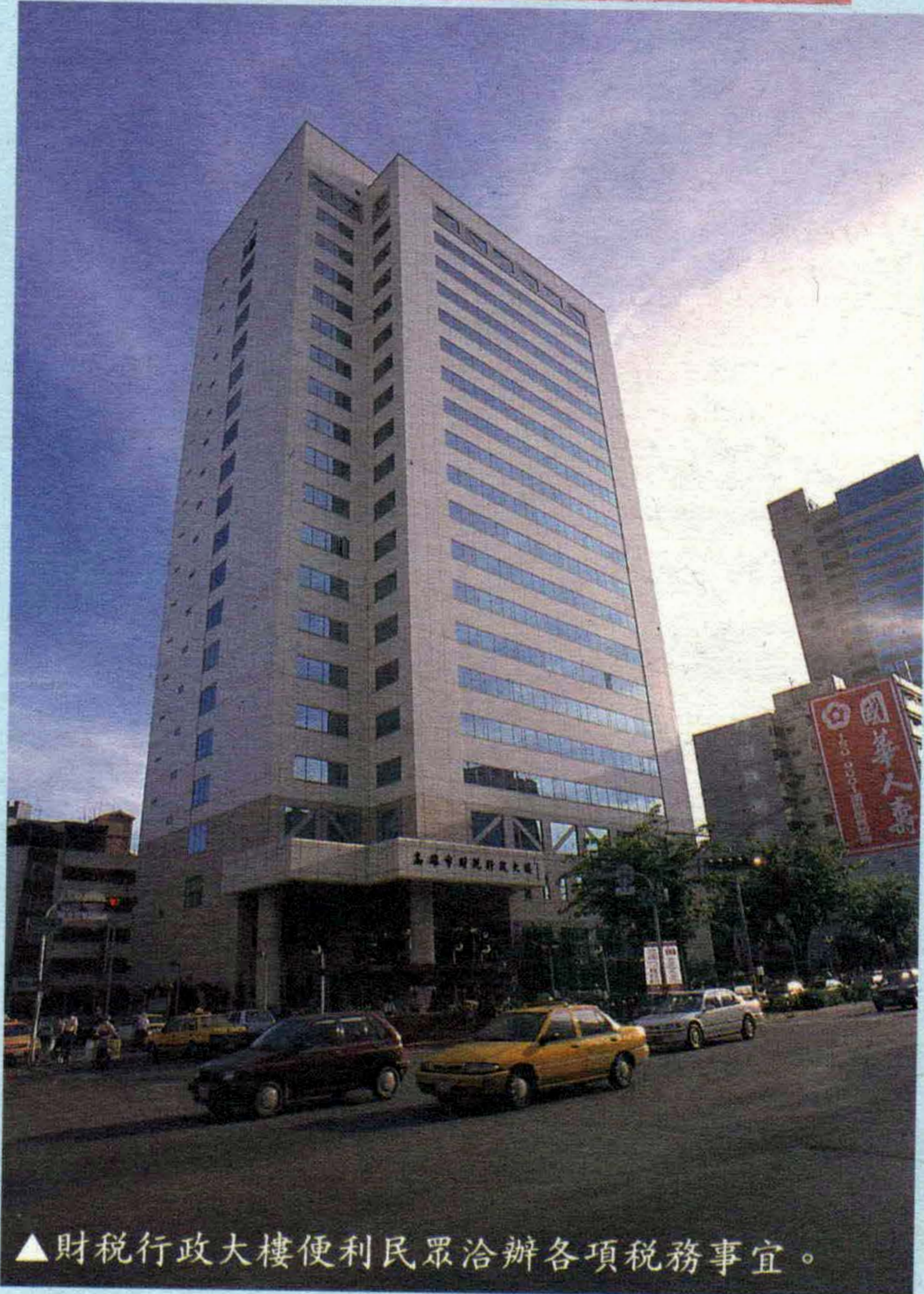
▲區公所經常舉辦活動，加強為民服務並聯誼。  
。（新興區公所 / 提供）



▲婦女福利服務中心提供婦女諮詢、保護及各項福利服務。



▲十一號公園下方闢建停車場，可休閒亦可停車。  
▼我家旁邊有公園，在高雄市區處處可見。



▲財稅行政大樓便利民眾洽辦各項稅務事宜。

# 前金區

**前**金區，環境幽雅，是高雄市最佳的住宅區；區內，機關林立，有高雄市議會、市警局、法院、台灣新聞報社、市立大同醫院、高雄女中等，都擇址於此。

市府在前金區的建設包括：興建十號公園、東金里活動中心及老人活動中心，並利用該公園闢建地下停車場，作多用途使用。

前金區因早列為「官衙」用地，硬體建設受到部分侷限，市府及區公所因而特別注重軟體建設與文化氣息的推動，並配合基層社區的互動，這是他區所沒有的特色。

在高雄市唯一的女區長陳秀鳳的策劃與主導下，先後舉辦數場具文化、藝術、環保之社區人文活動，例如：中秋文化音樂會、前金社區才藝展、前金大廟會—民俗藝術與歷史文化之旅、社區巡迴音樂會等，獲區民肯定與回響。



▲東金里十號公園闢建完成，是居民休閒的好去處。

，對於凝聚區民向心力，促進互動關係有極大助益。

區公所更發動轄區內里長、里民及員工，運用社會資源辦理「彩繪圍牆，美化家園」活動，以具體行動，改造家園。本年度計彩繪三處，面積約五十坪，對市區美化及特色助益頗大。

前金區內，雖然高樓林立，而囿於都市計畫無法有效改建更新部分低矮及老舊公有房舍，不過，在市府及區公所努力下，前金區的人文氣息一直在動，踏入此區，你或許會覺得這裡是高雄市的世外桃源。



▲前金區百貨大樓林立，工商繁榮。

▼前金區公所結合社區資源辦理「中秋節文化音樂晚會」、「溫馨關懷愛家園」等活動，頗獲好評。（前金區公所／提供）



▲前金區開辦獨居老人餐食服務，廣受歡迎。  
（前金區公所／提供）



▲十號公園停車場。



# 築夢大高雄 美麗心藍圖

## 彩繪公車 創意滿點



百二十位高雄市的學童在雙十國慶當天，把對高雄市的夢想及對這塊土地的愛，透過彩筆生動的展現在公車車體上；也讓高雄市十輛公車換了新裝。

「築夢大高雄、美麗心藍圖」親子彩繪公車活動十月十日上午八時卅分在高雄市政府廣場前由吳敦義市長偕同副市長黃俊英、新聞處長吳建國、教育局長羅文基、公車處長施瑤台共同主持「畫車點睛」儀式後，正式展開。

由於小朋友們在長一千公分、寬一百三十公分的公車車體上，使用環保油漆作畫是頭一次，而且還不是件容易的事，所以大家先交頭接耳商量一番，決定先在車體上打圖案草稿，再使用油漆彩繪出美麗動人畫面；雖然小朋友花了一個上午的時間才完成彩繪，內心卻很高興，在一旁陪同的家長拿著相機忙著為孩子們拍照留念。

主辦單位在下午為獲得優勝的學校舉行頒獎，復興國小獲得特優，七賢國小及漢民國小獲得優選。（文／本刊編輯部·圖／鄭家聲）



# 雙十國慶 港都歡騰

## 慶祝大會莊嚴隆重 · 雷射晚會璀璨繽紛



**高**雄市各界慶祝中華民國八十七年國慶大會，十月十日上午九時在中山運動場隆重舉行，本市學校團體代表及市民約二萬人參加。吳敦義市長在宣讀李總統國慶祝詞後表示，國人要精誠團結，開啓國家建設，強化國防力量，增進國際交流，營造和平友善的兩岸關係；同時更要腳踏實地，建設高雄市成爲現代化都市。

與會人士在現場高呼中華民國萬歲口號，大會也鳴自由鐘，場面歡欣隆重。

當天晚上七時在高雄市中文化中心廣場舉行國慶晚會，以「迎接海洋新世紀，高雄領航有力量」爲主題，吳市長致詞時強調行政院已通過「市港合一」方案，高雄市邁向廿一世紀的榮景可期。

吳市長致詞後，現場看板以雷射顯示燈塔、輪船等動態畫面。晚會特別邀請李茂山、南台灣小姑娘、孫淑媚、高勝美等知名演藝人員現場表演。今年晚會特別以五彩繽紛的雷射表演取代往年的燃放煙火，讓市民欣賞一場科技之美。(文／本刊編輯部·圖／鄭家聲)



# 市立歷史博物館開幕

熱心民眾 共襄盛舉 慷慨捐贈 精選文物

◎文·圖/水草



◀全國第一座市立歷史博物館，其外觀仍保有舊市府大樓「高」字形建築原貌。

▼行政院長蕭萬長（左三）、市長吳敦義（左二）等貴賓為史博館開幕剪綵。



**全**國第一座市立的歷史博物館——「高雄市立歷史博物館」十月二十五日光復節開幕啓用，高雄市長吳敦義、行政院長蕭萬長、故宮博物院院長張光遠、教育局長羅文基、日本交流協會所長竹下健治、山美術館長林明哲、經濟部長王志剛等人特別同往剪綵祝賀。

市立歷史博物館的建築創建於民國二十七年（昭和十三年），原是高雄市舊市府大樓，民國八十一年時，因設施陳舊、內部空間不足而停用，民國八十四年時，市府重新規畫做為保存和展示大高雄歷史文物的「歷史博物館」，原建築外表採「帝冠式」，整修時仍維持原貌，在高雄地區除高雄火車站外，唯一的「帝冠式」建築。這是全國第一座市立博物館，第一座以地方的財力投入興建的歷史博物館，也是文化落實到地方的最佳表徵，開幕首展「打狗史略展」、「旗後天后宮展」及「民初居家生活刺繡精選展」，都是具有地方特色的展出。

高雄市立歷史博物館開館首日上午吸引數千名國內外人士前往參觀，主辦單位並安排了舞龍舞獅、車鼓陣等表演，而第一次入內參觀的小朋友們對於媽祖所坐的各式神轎及先民捕魚、耕作、灌溉用的漁網、牛犛、水車等農具，感到十分新鮮有趣。

除了展出「打狗史略展」、「旗後天后宮展」及「民初居家生活刺繡精選展」三大展覽外，市立歷史博物館目前並積極籌劃以「高雄百年發展史」、「二二八紀念館展」、「打狗百年食、衣、住、行的演進」、「打狗百年生活形態環境的轉變」等與高雄本土相關的主題展覽，此外，還將邀請本土及國際知名的藝術創作品及博物館文物到高雄展出，擴大高雄民眾的世界觀。



◀民眾爭睹古物，從歷史思索未來。

## 市民時間 貼心服務

高雄市政府聯合服務中心，自九月廿二日起配合市民時間準備了頗富情調的桌椅、鮮花、報紙、茶水，供等候登記的市民使用。



## 徵文啓事

高雄市政府新聞處正舉辦「愛河戀歌」散文徵文活動，歡迎寫下您或親朋好友有關愛河的心情故事，11月25日前以一千字左右來函投稿，詳情請電331-4987洽詢。

## 重視優生保健，提高人口素質

請善加利用青少年保健門診服務。  
市立民生醫院七一七四四三九  
市立婦幼醫院三一二二五六五

## 防治登革熱

請隨時檢查戶內、外積水容器，每週至少清洗一次，以杜絕病媒蚊孳生源，確保人身安全與衛生。

## 全方位的服務專線

高雄市政府總機  
(07) 3368333 · 3373000  
高雄市政府立即處理中心  
080733833  
高雄市政府檢舉貪瀆不法專線  
080025025  
消費者服務專線  
(07) 3373685  
公車路線查詢  
(07) 7490515  
婦女福利服務專線  
080008585  
兒童少年保護專線  
080099595  
市警局代民c a l l 車  
080001006  
檢舉逃漏稅專線  
(07) 2293294  
高雄市立美術館  
(07) 3160331 轉 235  
國立科學工藝博物館  
(07) 3800089  
高雄市立中正文化中心  
(07) 2225136  
高雄電台熱線頻道  
(07) 5511179  
調頻FM94.3兆赫  
調幅AM1089千赫  
高雄市政府全球資訊網路地址  
<http://www.kcg.gov.tw>  
【撥接電話(07) 3350331-2】

## 鴛鴦儂情

- 材料**
1. 紅蘿蔔1條、洋蔥1湯匙、鹹蛋黃4個、蟹肉1/2罐、鹽、糖、胡椒、太白粉。
  2. 冬瓜1斤、蟹肉1/2罐、高湯1碗、鹽、糖、胡椒、太白粉。
  3. 魚漿4兩、小黃瓜、蛋黃糕、紅蘿蔔、黑芝麻。

- 做法**
1. 紅蘿蔔刮取碎泥，洋蔥切碎、鹹蛋黃蒸熟切碎。
  2. 起油鍋多量油先炒紅蘿蔔倒出，再炒洋蔥、鹹蛋黃、蟹肉、加入高湯及紅蘿蔔、調味、勾芡。
  3. 冬瓜切塊蒸爛再剝碎，起油鍋炒蔥薑〔丟棄〕，加入高湯及冬瓜雪，調味、加入蟹肉、勾芡。
  4. 湯匙抹油、排列三彩，填入魚漿，蒸5分鐘，倒扣取出，裝黑芝麻。

## 高瞻遠矚

- 材料**
- 豆渣400克、茼蒿200克、熟牛蒡1/2杯(已調味)沙拉醬、鹽、糖適量。

- 做法**
1. 豆渣先蒸15分鐘，加入少量的鹽及糖拌勻。
  2. 茼蒿用開水燙3分鐘。瀝乾水份。
  3. 將豆渣、茼蒿、牛蒡混合在容器中，加入沙拉醬拌勻。
  4. 塔則為米果餅干大小疊出效果，四週為碎海苔、南瓜煮熟。

## 翡翠大地

- 材料**
- 明蝦6尾、蛋黃2個、起士條、菠菜葉9張。  
A：鮭魚罐1小罐、洋蔥1/4個、蒜屑1湯匙、奶油1湯匙、白飯3/4碗、黑胡椒。

- 做法**
1. 明蝦修剪整齊，再對剖為二，抹上鹽，排列在烤箱中抹些蛋黃，將起士切絲排上，烤至金黃色，巴西利剝碎撒上，再略烤。
  2. 菠菜葉用鹽水燙5秒，取出漂涼。
  3. 將A料先炒洋蔥、蒜屑、再加鮭魚、再加入白飯、調味。
  4. 菠菜葉包飯，捲起做成可頌狀、排列。

## 五福臨門

- 材料**
- 干貝15粒，髮菜1/2兩、翡翠1/2杯、美生菜5片、高湯2/3杯、鹽1/2茶匙、燕皮5片、小黃皮5片、翡翠皮5張、蕃茄醬2湯匙、水1杯、鹽1/4茶匙、太白粉、糖1/2茶匙。

- 餡**
- 絞肉3兩、蝦仁1.5兩、蛋白1湯匙、鹽、味素、胡椒、香油、太白粉。

- 做法**
1. 髮菜泡鹽水，沖洗數次，取出先切碎。
  2. 起油鍋炒髮菜加入高湯調味煮3分鐘，舖在盤中央。
  3. 干貝用酒、鹽、胡椒醃好後再拌入已打散的蛋白及太白粉，抓麻約2分鐘。用油煎熟，置髮菜之上。
  4. 美生菜切細絲，用油略炒圍在髮菜周圍。
  5. 起油鍋炒蔥、薑、淋酒加高湯，除去蔥薑、調味，放入翡翠並勾芡，澆在干貝上。
  6. 絞肉加入蝦泥加鹽、糖、胡椒、香油、蛋白、太白粉用力拌勻。用三色皮包成花瓶狀上置三色，並蒸10分鐘。排列在外圈。
  7. 起油鍋炒蕃茄醬、鹽、糖、高湯，勾芡後加香油，澆在三色石榴上。

## 荷香飄飄

- 材料**
1. 五穀雜糧1杯、泡菜、荷葉。
  2. 長糯米1杯、老薑1塊、黑麻油1湯匙、鹽、味素、高湯2湯匙、酒1/2湯匙。

- 做法**
1. 五穀雜糧洗淨，瀝乾水，加入2杯水泡2小時，再煮成飯。
  2. 荷葉泡水1小時，再用熱水燙過、刷洗兩面後剪成四方狀，包入五穀飯，包好，蒸5分鐘，附上泡菜食用。
  3. 長糯米洗乾淨、泡熱水2分鐘，再乾蒸15分鐘。
  4. 另起油鍋(黑麻油)炒薑片加酒及高湯，調味、拌入飯中。
  5. 用荷葉包住蒸5分鐘，配上叉燒肉食用。

## 絲絲閒情

**材料** 米粉1/2兩、白鯧魚3片、秋葵3條、高湯1大碗、蔥1株、胡椒、鹽適量。酒約1湯匙。

- 做法**
1. 米粉泡水至軟，再用開水燙2分鐘，置大湯碗中。
  2. 白鯧魚切斜片，用酒、鹽、胡椒醃15分鐘，用少量油煎成兩面金黃。
  3. 秋葵用鹽水燙30秒，取出泡冰水，再切圓片。
  4. 起油鍋炒蔥至香味溢出淋酒、加高湯，撈出蔥段；將高湯注入大湯碗中調味，米粉上擺魚及秋葵。

## 花園錦簇

**材料** 青花菜或巴西利適量、墨魚1條、香菇5朵、泡菜(或薑)、火腿1條、蔥、薑、酒、醬油、高湯、鹽、糖、蠔油。

- 做法**
1. 青花菜摘洗乾淨，用鹽水煮1分鐘，再滴幾滴油，取出泡冰水。
  2. 墨魚以酒、醬油、高湯、鹽、糖，紅燒約10分鐘，再燜20分鐘，取出待涼，香菇泡軟去蒂，起油鍋炒蔥薑、加蠔油、糖、醬油、酒、高湯，紅燒10分鐘，斜刀片或斜大片，捲成玫瑰狀。
  3. 泡菜與火腿可採現貨，亦捲成玫瑰狀。

## 熱力四射

**材料** 大腸頭1/2條、鴨血1/2塊、魷魚1/4條、小管1條、蛤蜊6個、蝦仁12尾、淡菜6個、酸菜6片、蒜片10片、蒜苗1/2條、辣椒醬2湯匙、酒1/2湯匙、醬油1/2湯匙、糖1小匙、太白粉、香油、醋1/2湯匙、高湯2杯。

- 做法**
1. 大腸頭洗淨、燙水3次再煮1小時，取出切薄片。
  2. 鴨血切塊，魷魚與小管去膜切斜花塊，與蝦仁、淡菜皆用開水燙過。酸菜燙過再泡冰水。
  3. 起油鍋炒蒜片加辣椒醬炒1分鐘，淋酒加高湯再入所有材料、調味、勾芡、加蒜苗絲。

## 十全十美

**材料** 紅棗、蓮子、冬虫、白木耳、湯圓、枸杞、葡萄乾、金桔、百合、參鬚、香蘭、冰糖。

- 做法**
1. 白木耳泡溫水、摘洗乾淨。百合燙水。
  2. 蓮子、紅棗、冬虫、枸杞、參鬚、香蘭洗淨後，燉20分鐘，再加入冰糖。湯圓煮熟加入，將所有材料混合而成十全十美。

發行人：吳建國

社長：朱文明

副社長：但昭強

總編輯：柯金儀

執行主編：劉顯惠

美術編輯：劉幸珍

攝影：鮑忠暉

發行：鄭乃華

地址：高雄市政府新聞處

高雄市802四維三路2號

電話：(07) 3368333 轉 2685

承印者：鴻辰印刷股份有限公司

台南縣永康市中正南路

242巷4弄47號

(06) 2534623 · 2531352

中華民國行政院新聞局

出版事業登記證局版

台誌字第二二六六號

中華郵政台字第4442

第一類新聞紙

· 著作權所有，本刊圖文非經同意不得轉載 ·

032131800095

統一編號



國際社區日活動十月廿五日在市府大廳熱鬧登場，數百位外僑熱情參與，現場有國際友人才藝大會串、雙語說笑話比賽、服裝秀、美食展等活動，民衆在一天之內飽覽了各國風情。(圖/鄭家聲)

